

RECOMENDACIONES TÉCNICAS Y LINGÜÍSTICAS PARA UNA CORRECTA EMISIÓN DE LENGUA DE SIGNOS EN TELEVISIÓN



TAMAÑO DE LA VENTANA O SILUETA

Tamaño mínimo de 1/6 de la pantalla.

RESOLUCIÓN

Suficiente resolución para mostrar todos los movimientos del tronco, los brazos, las manos, los dedos, los hombros y el cuello, así como todos los movimientos y expresiones faciales.

ESPACIO PROPIO

Espacios diferenciados para el signado y el subtulado. NO grafismo, mosca, simbología, señalética en el espacio reservado a la lengua de signos.

FONDO E ILUMINACIÓN

Fondo liso y homogéneo. Contraste con la piel de la persona que signa. La iluminación debe evitar producir sombras en el fondo.

MÁRGENES DE SEGURIDAD

Márgenes de seguridad en los alrededores de la pantalla para evitar que la lengua de signos aparezca recortada.

PERSONAS SORDOCIEGAS

Las personas sordociegas requieren un tamaño mayor de la persona que signa y una ventana cuyo fondo sea liso y de color oscuro que garantice el contraste entre fondo y figura.

CALIDAD LINGÜÍSTICA

Congruencia con la norma lingüística de la comunidad signante, rigor y precisión lingüística, profesionales específica y especialmente formados y con experiencia en el ámbito, testeo de la calidad del signado.

